Webinaire n° 5 du 30 mai 2022 :

points essentiels et liens ressources

Construire un scénario pédagogique

Introduction : rappels sur les types d'apprenants :

Parmi les réfugiés qui se présentent à nous pour apprendre la langue française, on distingue deux types :

Le public « a - ou alpha » concerne les apprenants analphabètes ou en situation d'illettrisme.
Leurs besoins :
- apprendre à associer des sons à des graphies
- déchiffrer / reconnaître des mots
- construire du sens
- tracer des lettres

C'est un premier niveau d'apprentissage.

Le public « FLE » concerne les personnes apprenant le français ayant été scolarisés dans une autre langue que le français.

Les deux publics présentent un besoin commun, celui d'apprendre le français mais des besoins différents à l'écrit.

Comment s'organiser face à cette diversité des publics dans un même groupe ?
- Alterner des moments où les deux publics seront séparés et d'autres qui seront communs :
. privilégier les moments communs pour les activités orales,
. privilégier des moments séparés pour les activités écrites :
. activités de production et de compréhension pour les « FLE »
. activités d'alphabétisation pour les « a »

1. Construire un sécnario pédagogique :

a) Concevoir un programme : le choix du contenu et de la progression :

Ce choix se fera en fonction du profil scolaire :
- pour ceux ayant déjà appris une langue étrangère : des contenus plus denses et des séances plus longues.
- pour ceux qui n'ont pas ou peu de bases : un programme allégé et des séances plus courtes.

En fonction du volume horaire hebdomadaire ou quotidien :
il faudra répartir les contenus dans le temps , peut-être préférer moins d'heures mais des petits groupes.
Il faut savoir être flexxible par rapport au programme au rythme des apprenants :
. on ne peut pas toujours suivre un programme à la lettre : il faut savoir l'adapter !
. les conditions de vie et les situations personnelles peuvent entraîner des difficultés d'apprentissage qu'il va falloir prendre en compte.

b) Savoir définir les objectifs d'un cours :

. un acte de langage, qu'est-ce que c'est ?
C'est **faire une action** (échanger, parler, écrire, lire,...) dans une langue
Pour les auteurs du CECRL : ***quand on parle, on agit !***

Dans les programmes, les actes de langage sont toujours exprimés à l'infinitif :
inviter quelqu'un, saluer quelqu'un,....donc dans l'enseignement du français aux étrangers, les actes de langage sont les objectifs communicatifs d'un cours.

Pour atteindre les objectifs communicatifs, on va avoir recours à **des outils** et **des savoirs langagiers :**
x lexicaux
x grammaticaux
x phonétiques
x socioculturels

Ces outils et savoirs langagiers constituent **les objectifs linguistiques** du cours.

Illustration : Thème de la santé

Situation : décrire les symptômes lors d'une consultation médicale.
4 objectifs :
- pragmatique et socioculturel : visite chez un médecin et décrire un problème
- grammatical : avoir mal à + article / avoir mal aux...
- lexical : les parties du corps
- phonétique : le son [j] : oreille, orteil, oeil

Structure d'une séquence d'apprentissage : 5 étapes:

- Accroche
- Exposition à la langue
- Travail sur le langue (points de la langue)
- Production en contexte (expression)
- Evaluation (formative)

Deux sites qui proposent des outils supports (flashcards, exerciseurs,...) en lien avec les objectifs linguistiques :
. www. clicfle.com :
https://clicfle.com/index.php/2020/08/19/les-expressions-avec-avoir/
. www.lepointdufle.net :
https://www.lepointdufle.net/p/lexique_chez_le_medecin.htm

Une séquence pédagogique type en FLE (synthèse)

Cette démarche type n'est pas un modèle, mais une proposition destinée à inspirer les pratiques.

	PHASE	BUT	ACTIVITÉ TYPE	Compétences[1]
15 min	Accroche *(mise en route)*	• susciter l'intérêt • identifier les compétences déjà acquises • faciliter l'exposition à la langue	Questions ouvertes autour d'un objet, d'un sujet...	CO PO
30 min	Exposition à la langue *(découverte)*	• faire comprendre des actes de communication ciblés • faire découvrir du vocabulaire et des mots-clés en situation • faire reconnaître des structures grammaticales • faire découvrir et comprendre une culture, une société	Document authentique Dialogue enregistré ou joué Vidéo courte Compréhension globale Compréhension détaillée	CO (CE)
30 min	Travail sur la langue *(points de langue)*	• s'approprier les actes de communication • enrichir leur expression • conceptualiser les règles de grammaire	Systématisation de points de grammaire, lexique, phonétique définis comme objectifs de la séquence	CO PO CE PE
30 min	Production en contexte *(expression)*	• s'exprimer dans une situation de communication fixée • réinvestir les structures grammaticales et le lexique • veiller à la justesse phonétique, au débit, au volume, aux intonations • introduire la communication non-verbale	Jeu de rôle Écriture thématique Réseau social Projet Sortie Journal	PO CE PE interaction
15 min	Evaluation (formative)	• mesurer les progrès • gagner en assurance • renforcer des points ciblés • améliorer la séquence !	Sondage Test, mini-DELF Auto-évaluation Entretien	CO PO CE PE

C : Compréhension O : Orale P: Production E : écrite

Source : Yves Traynard, la *séquence pédagogique*

.Retrouvez l'explication en détail des différentes étapes ainsi qu'un exemple très concret, dans les compléments de ce document : La séquence pédagogique + ex Bibliothèque fiche pédagogique.

CRIA 45
Accompagner le développement des compétences de base
Une formation pour un emploi
Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
PRÉFET DE LA RÉGION CENTRE-VAL DE LOIRE
Centre-Val de Loire
INVESTIR DANS VOS COMPÉTENCES

Pour compléter :
Dockenstock : Par quoi commencer ?
https://docenstockfrance.org/temoignage/par-quoi-commencer/
Dockenstock : sur quoi est basée une progression pédagogique?
https://docenstockfrance.org/temoignage/sur-quoi-est-basee-une-progression-pedagogique/

2. Techniques d'animation d'un atelier d'apprentissage du français :

-
- gérer l'hétérogénéité d'un groupe
- rendre l'apprentissage vivant en varaint :
. les modalités de travail
. les activités,
. Les procédés pédagogiques (supports, types d'interaction,...)

- favoriser une prise de parole fréquente et spontanée : comment ?

activités en binôme ou sous-groupe
mettre en commun des compétences
favoriser les interactions

encourager la prise de parole spontanée
réduire le stress

- Comment constituer les binômes ?

. groupes de même niveau pour proposer des activités ciblées, éviter de freiner la progression du groupe.
. groupes de niveaux différents : pour favoriser l'entraide, améliorer les compétences de chacun.

Animer une séance de compréhension orale :

Une activité de compréhension orale comprend toujours 2 étapes :
.compréhension globale : 1ère écoute : comprendre la situation
. compréhension détaillée : écoutes suivantes : repérer les informations précises.
Il faut toujours faire faire quelque chose aux apprenants : pour une écoute active, donner des tâches. (ex : écrire 5 mots que l'on a reconnus, entourer les personnages dont on parle -feuille avec diverses propositions,...)

Aider à entrer dans l'écrit :

L'importance de l'écrit :

Communiquer à l'écrit est un enjeu d'intégration aussi fort que communiquer à l'oral.
Il faut rendre les apprenants plus autonomes dans certaines tâches quotidiennes : lire une étiquette d'un produit, écrire un sms,...

Rappel des difficultés de la langue française :
elle ne s'écrit pas comme elle se parle :
26 lettres de l'alphabet pour 36 sons - un son n'est pas toujours égal à une lettre
[a], [u] : o + u ; [E] : a+i+n
un son = plusieurs graphies : o, au, eau
des lettres qui ne se prononcent pas
une phrase commence par une majuscule et se termine par un point
plusieurs signes de ponctuation.

Pour aller plus loin sur la correction de la phonétique :

https://docenstockfrance.org/webinaire/la-correction-phonetique-en-formation-dadultes-comment-faire-2eme-parti

Quelques bons procédés pédagogiques pour un bon déroulement de la séance :

- vérifier la bonne compréhension des consignes
- proposer des activités rituelles (une même activité à répéter à chaque séance pndant un temps donné) pour installer des automatismes chez les apprenants
- préciser le temps nécessaire à la réalisation de l'activité et son but
- circuler dans la salle
- considérer l'erreur comme faisant partie de l'apprentissage, encourager les apprenants
- adapter son activité / sa séance si elle ne se déroule pas comme prévu.
- proposer des activités rituelles (une même activité à répéter à chaque séance pendant un temps donné) pour installer des automatismes chez les apprenants
- utiliser différentes techniques pour distribuer la parole (bâton de parole, tirage au sort,...)

Pour compléter :

. les types de personnalités dans un groupe : document d'aide de réponses d'animation.

TABLEAU RECAPITULATIF DES PERSONNALITES CONSTITUANT UN GROUPE DE FORMATION

Type de personnalité	Description	Méthodes pratiques d'animation
Le bavard	Parle de tout, sauf du sujet et d'une façon intarissable.	Ne plus soutenir son regard. L'asseoir à côté de vous. À la limite, le formateur peut l'interrompre Lui donner du feedback descriptif (je trouve que tu...) Laisser faire le groupe s'il prend en charge le bavard.
Le silencieux	Se désintéresse de tout, se croit au-dessus ou au-dessous des questions discutées.	Faire attention aux signes non-verbaux. Aller le chercher du regard ou par un petit signe. Faire attention, un silencieux devient dérangeant à long terme
L'indifférent	Il ne s'intéresse pas du tout au travail et communique son impression de perdre son temps.	Trouver ses propres motivations. Essayer d'aller le chercher en fonction de ses intérêts.
L'agressif	Il aime blesser les autres.	Ne pas répondre à l'agressivité par le même ton. Ramener la discussion à un ton plus bas. Déceler ses intentions dans ses comportements.

Type de personnalité	Description	Méthodes pratiques d'animation
Le bouffon	Il a toujours beaucoup trop d'humour sur tous les sujets et fait perdre le temps de tous en les faisant déborder sur des propos hors contextes. C'est une fuite, une protection, ce n'est pas impliquant. Empêche souvent la production du groupe.	Ramener l'individu à l'ordre, à la tâche et à l'objectif. Nommer la situation si cela ne se règle pas.
Le théoricien	Il impose son opinion bien documentée à tous. Peut être effectivement bien informé, ou tout simplement bavard, mais ne garde pas le cap sur les objectifs. Se trouve habituellement intéressant.	Tenter de trouver une définition collective. Le couper, le ramener aux objectifs.
Le déviant	Il véhicule des valeurs qui ne rejoignent pas le groupe et fait perdre le temps à tous	Le ramener aux objectifs. Déceler ses intentions dans ses comportements.
Le chicaneur	Il aime à discutailler, à s'opposer pour le plaisir.	Le laisser s'exprimer et demander l'avis du groupe face à son opposition.

Annexe 1 : Alphabet ukrainien dans kes 4 formes d'écriture:

Annexe 2 : exemple de fiche d'accueil et d'orientation (BAAM Paris) :

Fiche d'accueil et d'orientation

NOM ET COORDONNÉES DU CENTRE

Date : .....

Fiche complétée par : .....

IDENTITÉ

☐ Homme ☐ Femme

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Téléphone : .....

Date de naissance : .....

Nationalité : ..... Année d'arrivée en France : .....

SITUATION FAMILIALE

☐ Marié(e) ☐ Célibataire ☐ Autre

Enfants : ☐ Oui (nombre : .....) ☐ Non

SI OUI : → Sont-ils scolarisés ? ☐ Oui (☐ Primaire ☐ Secondaire ☐ Supérieur) ☐ Non

→ Besoin de garde d'enfant ? ☐ Oui ☐ Non

SCOLARITÉ ET FORMATION :

Communication orale : ☐ Facile ☐ Difficile

Langue(s) parlée(s) : .....

Avez-vous été scolarisé(e) ? ☐ Oui ☐ Non

SI OUI : → Niveau : ☐ Primaire ☐ Secondaire ☐ Supérieur

Avez-vous déjà suivi une formation linguistique et /ou professionnelle ? ☐ oui ☐ non

SI OUI : → Laquelle ? .....

→ Pendant combien de temps ? .....

Avez-vous le DILF ? ☐ Oui ☐ Non

SITUATION ET PROJET :

Avez-vous un emploi ?

☐ Oui (précisez : .....) ☐ Temps plein ☐ Temps partiel

☐ Non (☐ Inscrit au Pôle Emploi ☐ Bénéficiaire du RMI ☐ Au foyer ☐ Autre)

Avez-vous déjà travaillé ? ☐ Oui (☐ En France ☐ À l'étranger) ☐ Non

Projet : ☐ Travailler

☐ Me perfectionner en français

☐ Être autonome dans la vie quotidienne

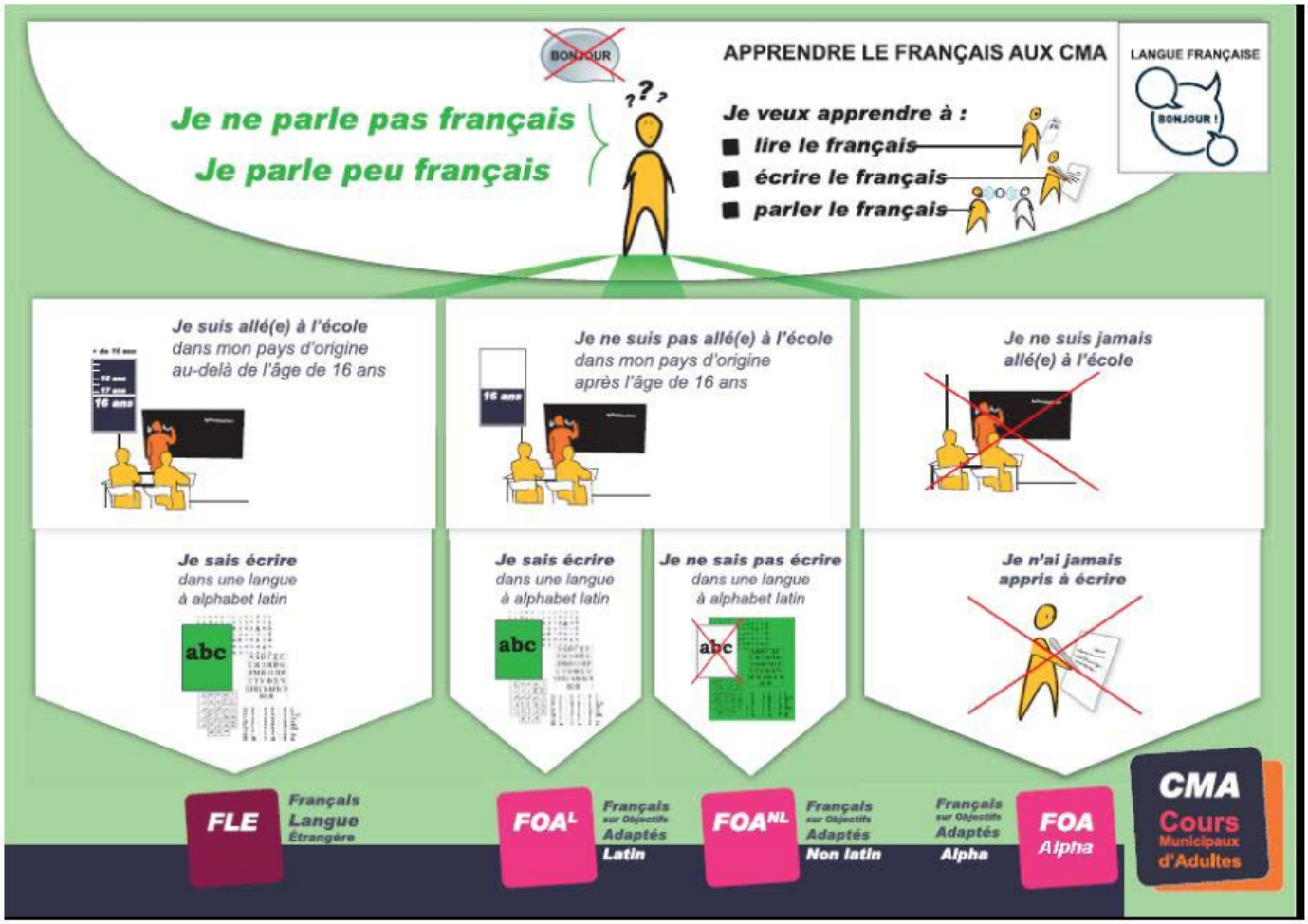
☐ Suivre la scolarité des enfants

☐ Autre : .....

Disponibilités : ☐ Matin ☐ Après-midi ☐ Soir

Source : Repères pour les actions linguistiques en centre social, Fédération des centres sociaux de Paris.

Fiche d'orientation



Source : cma.paris.fr